

| Asortyment<br>Assortment<br>ассортимент  | Typ<br>Type<br>ТИП            | Grupa katalogowa<br>Catalogue group<br>группа по каталогу |
|--|-------------------------------|---|
| <b>HYDRANT PODZIEMNY Z POJEDYNCZYM ZAMKNIĘCIEM WYKONANIE ŻELIWO SZARE</b><br>SINGLE-CLOSED UNDERGROUND HYDRANT EXECUTION GRAY IRON<br>ГИДРАНТ ПОДЗЕМНЫЙ С ОДНОМ ЗАКРЫТИЕМ ИСПОЛНЕНИЕ СЕРЫЙ ЖЕЛЕЗ | HP6<br>DN80<br>PN10/16<br>GJL | 30.080.X.GZ.1   |

Tab.1

| Nr (X) | Materiał kolumny<br>Material of a column<br>материал колонки | Norma<br>Standard<br>Стандарт |
|--------|--|-------------------------------|
| 250    | Stal / Steel / сталь / P235TR1                               | PN-EN 10217-1                 |
| 450    | Stal ocynkowana / galvanized steel / оц. Сталь / P235TR1     | PN-EN 10217-1 / PN-EN 10240   |

Tab.2

| GZ - głębokość zabudowy<br>GZ - depth of housing<br>GZ - застройки | H - wysokość<br>H - height<br>H - высота | H1 - wysokość<br>H1 - height<br>H1 - высота | Masa [kg] dla kolumny X=250<br>Mass [kg] for a column X=250<br>Масса [kg] для столба X=250 |
|--|--|---|--|
| 1000   | 750                                      | 915   | 25   |
| 1250   | 1000                                     | 1165  | 28   |
| 1500   | 1250                                     | 1415  | 30   |
| 1800   | 1550                                     | 1715  | 32   |



HP6 DN80 PN10 GJL  
30.080.250.1250.1

| Dane techniczne / Cechy konstrukcyjne  | Technical data / Design features   | Технические параметры / Конструктивные особенности  |
|--|--|---|
| <p><b>Średnica nominalna:</b> DN80<br/> <b>Ciśnienie nominalne:</b> 10/16 bar<br/> <b>Ciśnienie robocze (PFA):</b> 10/16 bar<br/> <b>Maksymalny moment napędowy (MOT):</b> 80 Nm<br/> <b>Minimalny moment skręcający (mST):</b> 250 Nm<br/> <b>Maksymalna prędkość wody:</b> 3 m/s<br/> <b>Kierunek sterowania:</b> zgodny z RWZ<br/> <b>Klasa szczelności:</b> wg EN 12266 - 1 kl. A<br/> <b>Klucz do hydrantów podziemnych:</b> wg PN-63/M-74085<br/> <b>Uszczelnienie trzpienia:</b> pierścieniami typu O-ring<br/> <b>Trzpień:</b> wykonany ze stali nierdzewnej, łożyskowany z gwintem trapezowym walcowanym<br/> <b>Grzybek uszczelniający:</b> zawulkanizowany na całej powierzchni<br/> <b>Wszystkie elementy są zabezpieczone przed korozją</b><br/> <b>Pełne otwarcie:</b> po 9 obrotach (początek otwarcia &lt;4 obr.)<br/> <b>Wymagania przyłączeniowe kołnierzy:</b> wg PN-EN 1092-2<br/> <b>Samoczynne odwodnienie:</b> z chwilą pełnego zamknięcia<br/> <b>Wykonanie zgodne z:</b> PN-EN 14339 TYP A<br/> <b>Czas odwodnienia oraz współczynnik Kv:</b> wg PN-EN 14384<br/> <b>Możliwość wymiany uszczelnienia:</b> po zamknięciu zasuwki odsłaniającej bez konieczności demontażu hydrantu<br/> <b>Rodzaj powłoki:</b> farba proszkowa (epoksydowa + poliesterowa) odporna na promieniowanie UV RAL 3020 (RAL 5005*)<br/> <b>Grubość powłoki antykorozyjnej:</b> 80 (250*) μm<br/> <b>Stojak hydrantowy 80:</b> wg PN-M-51154<br/> <b>Materiał odlewów:</b> żeliwo szare, gat.: EN-GJL 250 wg PN-EN 1561<br/> <b>Wydajność:</b> 10 dm<sup>3</sup> / s przy 0,2 MPa</p> | <p><b>Nominal diameter:</b> DN 80<br/> <b>Nominal pressure:</b> PN10/16<br/> <b>Operating pressure (PFA):</b> 10/16 bar<br/> <b>Maximum torque (MOT):</b> 80 Nm<br/> <b>Minimum twisting moment (mST):</b> 250 Nm<br/> <b>The maximum water speed:</b> 3 m / s<br/> <b>Direction control:</b> compatible with clockwise<br/> <b>Tightness class according to EN 12266-1:</b> class. A<br/> <b>The key to the underground hydrants:</b> PN-63/M-74085<br/> <b>Stem sealing:</b> O-ring<br/> <b>The stem</b> is made of stainless steel, bearing thread rolled<br/> <b>Mushroom sealing</b> vulcanised onto the entire surface<br/> <b>All components are protected against corrosion</b><br/> <b>Full opening</b> of the 9 turns (the beginning of the opening of &lt;4 rev.)<br/> <b>The dimensions of connecting flanges</b> according to PN-EN 1092-2<br/> <b>Self dehydration</b> hydrant at the time of the fully closed<br/> <b>Manufactured in accordance</b> with BS EN 14339 TYPE A<br/> <b>Time drainage and Kv</b> compliant<br/> <b>The possibility of seal replacement:</b> of the hydrant after closing the gate valve without removing<br/> <b>Type of coating:</b> UV RAL 3020 (RAL 5005 *) powder-coated (epoxy + polyester)<br/> <b>Thickness of anti-corrosion coating:</b> 80 (250*) μm<br/> <b>Hydrant stand 80</b> according to PN-M-51154<br/> <b>Casting material:</b> grey cast iron, grade:EN-GJL 250 wg PN-EN 1561<br/> <b>Performance:</b> 10 dm<sup>3</sup> / s at 0.2 MPa</p> | <p><b>Номинальный диаметр:</b> DN80<br/> <b>Номинальное давление:</b> 10/16 бар<br/> <b>Рабочее давление (ПФА):</b> 10/16 бар<br/> <b>Макс. крутящий момент:</b> 80 Нм<br/> <b>Минимальный крутящий момент:</b> 250 Нм<br/> <b>Макс. скорость потока воды:</b> 3 м/с<br/> <b>Направление управл.:</b> согл. RWZ<br/> <b>Класс герметичности согл:</b> EN 12266-1 класс А<br/> <b>Ключ для подземных гидрантов согл:</b> PN-63/M-74085<br/> <b>Уплотнения стержня:</b> кольцами O-образного типа<br/> <b>Подшипниковый шпindel</b> выполнен из нержавеющей стали, с накатанной резьбой<br/> <b>Уплотняющий грибок,</b> вулканизированный на всей поверхности<br/> <b>Все элементы защищены от коррозии</b><br/> <b>Полное открытие</b> после 9 оборотов (начало открытия &lt;4 об.)<br/> <b>Присоединительные размеры фланцев согл:</b> PN-EN 1092-2<br/> <b>Автоматический слив воды,</b> при полном закрытии гидранта<br/> <b>Изготовление согл:</b> PN-EN 14339 ТИП А<br/> <b>Время полного спуска</b> воды и коэффициент Kv соответ- ствует норме<br/> <b>Возможна замена уплотнения</b> гидранта после закры- тия задвижки без необходимости демонтажа гидр.<br/> <b>Окраска:</b> защищено оксидной порошковой краской,стойкость к излучению UV RAL 3020 (RAL 5005*)<br/> <b>толщина покрытия:</b> 80 (250*) мкм<br/> <b>Стояк гидранта 80 согл:</b> PN-M-51154<br/> <b>Материал корпусов:</b>серый чугун, EN-GJL 250 ; PN-EN 1561<br/> <b>Производительность</b> 10 дм<sup>3</sup>/сек при 0,2 МПа</p> |
| <b>Zastosowanie</b>  | <b>Application</b>   | <b>Назначение</b>   |
| Hydrant podziemny wykorzystuje się w instalacjach wodociągowych i p.pożarowych celem poboru wody. Zakres stosowania: woda pitna lub ciecz nieagresywne, nie zawierające części stałych.  | The underground hydrant is used in water supply and fire protection installations to collect water. Field of application: drinking water or non-aggressive liquids, not containing solids.   | Подземный гидрант используется в водопроводных и противопожарных установках для сбора воды. Область применения: питьевая вода или неагрессивные жидкости, не содержащие твердых частиц.   |
| <b>Zamówienie</b>  | <b>Order</b>   | <b>заказ</b>  |
| W zamówieniu należy podać numer katalogowy artykułu, numer kolumny X (wg. tabeli 1) oraz głębokość zabudowy (wg. tabeli 2) np. 30.080.250.1250.1   | In the order, give the article number, the column number X (according to table 1) and the depth of installation (see table 2) eg 30.080.250.1250.1   | в заказе следует указать обозначение по каталогу, номер колонка X (по таблице 1) глубину застройки (по таблице 2), напр. 30.080.250.1250.1  |

